



## otto radelt – Protected Bike Lane

Ein „Geschützter Radfahrstreifen“ (engl. Protected Bike Lane) ist ein Radfahrstreifen, der durch physische Trennelemente vom fließenden Kraftfahrzeugverkehr abgrenzt wird. Er vereint die Vorteile eines Radwegs (bauliche Trennung) mit der Lage eines Radfahrstreifens (auf der Fahrbahn).

*A “protected bike lane” is a cycle lane that is physically separated from flowing motor vehicle traffic. It combines the advantages of a cycle path (physical separation) with the location of a cycle lane (on the roadway).*



Weitere Informationen finden Sie unter / for more information go to [www.magdeburg.de/Faltblattseriegewusstwie](http://www.magdeburg.de/Faltblattseriegewusstwie)



## Hauptmerkmale und Funktion *Key features and function*

**Physische Trennelemente:** Der Radfahrstreifen wird durch Elemente wie aufragende Schwellen und / oder mit Pollern sowie Sicherheitsstreifen und mit Fahrradpiktogrammen (Farbmarkierung) vom fließenden Autoverkehr getrennt.  
*Physical separating elements: The cycle lane is separated from the flowing car traffic by elements such as raised thresholds and/or bollards, as well as safety strips and bicycle pictograms (color markings).*

**Breite:** Geschützte Radfahrstreifen sind meist breiter als herkömmliche Radwege, idealerweise mindestens 2 Meter, um das Überholen zu ermöglichen.

*Width: Protected cycle lanes are usually wider than conventional cycle paths, ideally at least 2 meters to allow overtaking.*

**Ziel:** Verbesserung der Sicherheit und Komfort von Radfahrenden und Attraktivitätserhöhung des Radfahrens.

*Goal: To improve the safety and comfort of cyclists and thus increase their attractiveness.*

Wir haben für Sie alle wichtigen Informationen zusammengefasst – **damit Sie sicher ankommen!**

*We have compiled all the important information for you – so that you arrive safely!*

### Impressum

#### Herausgeber

Landeshauptstadt Magdeburg  
Dezernat für Umwelt und Stadtentwicklung | Fachbereich  
Stadtplanung und Vermessung | Fachdienst Verkehrsplanung  
An der Steinkuhle 6 | 39128 Magdeburg  
Telefon: +49 391 540 5424 | Fax: +49 391 540 5292  
E-Mail: [stadtplanung@magdeburg.de](mailto:stadtplanung@magdeburg.de) | Internet: [www.magdeburg.de](http://www.magdeburg.de)

#### Bildnachweis

Titelfoto: Landeshauptstadt Magdeburg, Verkehrsplanung/ T. Schneider,  
Logo: Rad Landeshauptstadt Magdeburg, Verkehrsplanung/ M. Schröter,  
Foto: Fachdienst 64.4 Verkehrsplanung - Mobilität in Magdeburg - Vom  
Konzept zum Plan Landeshauptstadt Magdeburg, M. Schröter, N. Brand,  
M. Quantz, B. Heine, P. Schröder (privat)

#### Druck -

1. Auflage (Stand 01/2026)

